Échelle des comportements observables (ÉCO)

Date d'évaluation	
Nom du client évalué/identification	
Personne qui donne les observations	
Statut de la personne qui donne les observations//client	
Clinicien évaluateur	

Les comportements problématiques

Certains comportements peuvent être éprouvants ou problématiques s'ils sont perturbateurs, rendent le client ou les autres personnes mal à l'aise, ou encore s'ils vont à l'encontre des règles de vie de la communauté. De tels comportements conduisent à de la détresse, ou peuvent perturber les activités, comme les relations sociales et le maintien des services. Ils peuvent également occasionner des coûts financiers importants pour le réseau de services.

À quoi cette échelle est-elle destinée?

Cette échelle est conçue pour identifier les types de comportements problématiques qui peuvent être observés à la suite d'une lésion cérébrale acquise (LCA). Ceci peut aider à démontrer comment les comportements ont changé avec le temps et à prendre des décisions relatives aux interventions cliniques. Cette échelle peut également être utilisée pour mesurer la fréquence des comportements problématiques et leur impact sur les gens vivant ou travaillant avec la personne (incluant les membres de la famille et les intervenants).

Que mesure cette échelle?

Il y a 9 catégories de comportements qui peuvent être notés sur cette échelle :

- Agression verbale
- Agression envers les objets
- Gestes physiques contre soi
- Agression physique envers autrui
- Comportement sexuel inapproprié
- Persévération
- Errance/Fugues
- Comportement social inapproprié
- Manque d'initiative

Cette échelle vous permet de noter la gravité, la fréquence et l'impact de chaque comportement.

Comment utiliser cette échelle

Pour chacune des 9 catégories de comportements, il y a un titre (p. ex., agression verbale) désignant une sous-échelle correspondante. Si votre client ne manifeste aucun signe du type de comportement de cette catégorie, cocher la case "non" et passer à la prochaine catégorie de comportement.

Si votre client présente ce type de comportement, vous devez compléter la sous-échelle. Ici, vous pouvez indiquer plus précisément quel type de comportement se manifeste. Pour chaque catégorie de comportement, il y a un certain nombre d'exemples réalistes qui correspondent à des niveaux croissants de sévérité (crier est de faible sévérité, menacer est plus grave). Cocher tous les types de comportements observés et noter à quelle fréquence ils surviennent et quels sont leurs impacts.

Si un comportement semble correspondre à 2 catégories, utiliser celle qui est la plus appropriée. Voir le manuel d'instructions pour plus d'informations.

Période d'observation

Cette échelle évalue les comportements qui ont eu lieu au cours des 3 derniers mois.

Pour plus d'information

Pour les données sur le développement et les qualités psychométriques de l'OBS on consultera Kelly, Todd, Simpson, Kremer, & Martin (2006). The Overt Behaviour Scale (OBS): A tool for measuring challenging behaviours following ABI in community settings. Brain Injury, 20(3), 307 - 319. Traduction en français © Denis Godbout, Jean Gagnon & Michel Ouellette 2013.

D'autres données sont disponibles au site **www.diverge.org.au**

Comment évaluer les comportements

Cocher chaque niveau qui constitue un problème

Pour chaque catégorie de comportement, il y a des descriptions avec des exemples qui illustrent les différents niveaux de gravité. Sélectionner le(s) niveau(x) avec la description ou l'exemple qui représente le mieux le type de comportement que vous avez observé, en plaçant une marque [✔] dans cette colonne.

Il ne faut pas oublier que ces comportements sont uniquement des exemples; si vous avez vu des comportements qui sont similaires, mais ne sont pas exactement les mêmes, cochez alors cette description.

Fréquence

Noter la fréquence à laquelle le comportement se produit en utilisant un numéro de 1 à 5 correspondant aux définitions suivantes :

1 = moins souvent qu'une fois par mois
2 = une fois par mois ou plus
3 = une fois par semaine ou plus
4 = une fois par jour
5 = plusieurs fois par jour

Impact (détresse ou perturbation)

L'impact désigne l'ensemble de la détresse émotionnelle et de la perturbation concrète causé par un comportement problématique. Par exemple, l'impact fait référence à votre niveau de stress, à l'inquiétude, à la préoccupation, ou à la peur résultant de ce comportement. Mais l'impact peut également faire référence à des difficultés pratiques, incluant le besoin de personnel supplémentaire, des modifications aux procédures, devoir composer avec les plaintes des familles ou des autres résidents, le recours à du soutien additionnel comme celui de psychiatres, de policiers, ou une intervention comportementale. Les perturbations se traduisent souvent par des coûts additionnels.

Évaluez l'impact de ce comportement sur vous-même et sur d'autres personnes en utilisant le nombre de 1 à 5 qui correspond aux définitions suivantes :

1 = pas d'impact
2 = impact mineur
3 = impact modéré
4 = impact sévère
5 = impact extrêmement sévère

AGRESSION VERBALE

Le client a-t-il démontré une quelconque agressivité verbale?

☐ **NON (passer au prochain comportement)**

☐ **OUI (évaluer avec la sous-échelle ci-dessous)**

	Sévérité	**Niveaux** Cocher chaque niveau qui constitue un problème [✔]	**Fréquence** 1 = < 1/mois 2 = 1/mois ou plus 3 = 1/semaine ou plus 4 = 1/jour 5 = Plusieurs fois par jour	**Impact** 1 = pas d'impact 2 = mineur 3 = modéré 4 = sévère 5 = extrême
Fait des bruits intenses, crie avec colère, ce comportement n'est clairement pas dirigé vers une autre personne (p. ex., "Maudite marde!", etc.).	**1**	☐	☐	☐
Profère des insultes personnelles légères, clairement dirigées envers autrui, mais n'incluant pas de jurons/des commentaires sexuels offensants (p.ex., t'es con, imbécile).	**2**	☐	☐	☐
Sacre, utilise un langage grossier, fait des menaces modérées clairement dirigées envers autrui ou envers soi-même (p. ex., "Va te faire foutre enfant de chienne!").	**3**	☐	☐	☐
Fait clairement des menaces de violence dirigées envers autrui ou envers soi-même (p. ex., "Je vais te tuer!" ou "Je vais me tuer!") ou demande de l'aide pour se contrôler soi-même (c.-à-d., exprime des inquiétudes de commettre des gestes agressifs sans le vouloir vraiment, à moins que quelqu'un intervienne immédiatement). Cela comprend les menaces suicidaires.	**4**	☐	☐	☐

AGRESSION PHYSIQUE

	Sévérité	**Niveaux** Cocher chaque niveau qui constitue un problème [✔]	**Fréquence** 1 = < 1/mois 2 = 1/mois ou plus 3 = 1/semaine ou plus 4 = 1/jour 5 = Plusieurs fois par jour	**Impact** 1 = pas d'impact 2 = mineur 3 = modéré 4 = sévère 5 = extrême

Agression Physique envers les objets

Le client a-t-il démontré une quelconque agressivité physique envers les objets?

☐ **NON (passer au prochain comportement)**

☐ **OUI (évaluer avec la sous-échelle ci-dessous)**

Claque les portes, éparpille ses vêtements, fait du désordre clairement déclenché par certains évènements antérieurs (antécédents).	**1**	☐	☐	☐
Lance des objets par terre (sans que d'autres personnes soient à risque d'être heurtées par l'objet), donne des coups de pied dans les meubles sans les briser, fait des marques sur le mur.	**2**	☐	☐	☐
Brise des objets, fracasse les fenêtres.	**3**	☐	☐	☐
Met le feu, lance des objets dangereusement (c.-à-d. d'autres personnes sont à risque d'être heurtées par l'objet ou les objets lancés, mais ne sont pas atteintes). Si l'objet lancé frappe quelqu'un, inscrire comme une agression physique envers autrui.	**4**	☐	☐	☐

Gestes Physiques contre soi

Le client a-t-il démontré un quelconque geste physique contre lui-même?

☐ **NON (passer au prochain comportement)**

☐ **OUI (évaluer avec la sous-échelle ci-dessous)**

S'érafle ou s'égratigne la peau, se frappe, se tire les cheveux (sans blessures ou avec des blessures mineures).	**1**	☐	☐	☐
Se frappe la tête avec les mains ou sur le mur, se jette au sol ou sur des objets (se blesse légèrement).	**2**	☐	☐	☐
S'inflige de petites coupures ou se fait des bleus ou encore des brûlures mineures.	**3**	☐	☐	☐
S'automutile, se fait de profondes coupures, se mord au sang, s'inflige des blessures internes, des fractures, des pertes de conscience, des pertes de dents. Ceci inclut les tentatives de suicide.	**4**	☐	☐	☐

Agression Physique envers autrui

Le client a-t-il démontré une quelconque agressivité physique envers autrui?

☐ **NON (passer au prochain comportement)**

☐ **OUI (évaluer avec la sous-échelle ci-dessous)**

Fait des gestes de menace clairement dirigés vers autrui, bousculer les gens, agripper les vêtements d'autrui.	**1**	☐	☐	☐
Frappe, donne des coups de pied, pousse, tire les cheveux (sans blessure significative) à la (aux) personne (s) agressée (s).	**2**	☐	☐	☐
Attaque autrui, causant des blessures légères/modérées (ecchymoses, entorses, marques de coups) à la (aux) personne (s) agressée (s).	**3**	☐	☐	☐
Cause de graves lésions physiques (fractures, lacérations profondes, blessures internes) à la (aux) personne (s) agressée (s).	**4**	☐	☐	☐

COMPORTEMENT SEXUEL INAPPROPRIÉ

Le client a-t-il fait preuve d'un quelconque comportement sexuel inapproprié?

☐ **NON (passer au prochain comportement)**

☐ **OUI (évaluer avec la sous-échelle ci-dessous)**

	Sévérité	**Niveaux** Cocher chaque niveau qui constitue un problème [✔]	**Fréquence** 1 = < 1/mois 2 = 1/mois ou plus 3 = 1/semaine ou plus 4 = 1/jour 5 = Plusieurs fois par jour	**Impact** 1 = pas d'impact 2 = mineur 3 = modéré 4 = sévère 5 = extrême
Propos sexuel Propos à connotation sexuelle (p.ex., "J'ai une grosse queue", "Je te baiserais", "Tu as des beaux tétons", "Je te ferais pas mal") pouvant être exprimés face à face ou sous la forme d'appels téléphoniques ou de lettres. Compte rendu explicite d'activités sexuelles ("Lorsque je suis avec une femme, j'aime…").	**1**	☐		
Toucher (non génital) Touche d'autres personnes qui ne veulent pas être touchées (mais sans contacts avec les parties génitales). Par exemple, embrasser le bras ou la main, mettre son bras autour des épaules, tapoter, frotter ou caresser le genou de quelqu'un, frotter ou caresser le bras, la jambe ou le dos. Inclut aussi toucher les vêtements (par ex., soulever la jupe).	**1**	☐		
Exhibitionnisme "S'exhibe", montre ses parties génitales, se déshabille en public. Omet de se vêtir (p. ex., marche dans la maison sans vêtements quand les résidents pourraient être ou sont présents. Répondre à la porte nu).	**2**	☐		
Masturbation Masturbation dans un endroit public ou partagé quand d'autres personnes sont à proximité (p. ex., se masturber dans la voiture dans un stationnement public alors que les passants ont la possibilité de voir; se masturber dans un espace commun d'un milieu résidentiel).	**2**	☐		
Toucher (génital) Toucher (ou essayer de toucher) les seins, les fesses ou les parties génitales d'autres personnes (p. ex., tâter le personnel qui passe, toucher les seins des préposées, tirer les mains des autres vers ses propres parties génitales).	**3**	☐		
Comportement sexuel coercitif, viol Tente de déshabiller de force une autre personne. Utilisation de menaces pour obtenir du sexe. Pénétration sexuelle d'une personne non consentante.	**4**	☐		

Les détails sur la victime peuvent être notés ci-dessous

(Les conséquences légales des comportements sexuels inappropriés peuvent être différentes selon le sexe et l'âge de la victime)

PERSÉVÉRATION/COMPORTEMENT RÉPÉTITIF

Le client a-t-il démontré un quelconque comportement de persévération?

☐ **NON (passer au prochain comportement)**

☐ **OUI (évaluer avec la sous-échelle ci-dessous)**

Sévérité	**Niveaux** Cocher chaque niveau qui constitue un problème [✔]	**Fréquence** 1 = < 1/mois 2 = 1/mois ou plus 3 = 1/semaine ou plus 4 = 1/jour 5 = Plusieurs fois par jour	**Impact** 1 = pas d'impact 2 = mineur 3 = modéré 4 = sévère 5 = extrême
1 Effectue un même comportement de façon prolongée et répétée sans que cela **n'entraîne des lésions physiques** (p. ex., martellement continu et persistant, écrire la même lettre encore et encore, dérouler entièrement le rouleau de papier hygiénique, poser la même question à plusieurs reprises : "Quel est votre nom?" "Voulez-vous m'épouser?"	☐	☐	☐
2 Effectue un même comportement de façon prolongée et répétée **entraînant des lésions physiques mineures** (p. ex., toucher, frotter ou gratter de façon continue et répétée jusqu'à l'irritation de la peau; rester dans la douche jusqu'à ce que la peau soit ratatinée).	☐	☐	☐
3 Effectue un même comportement de façon prolongée et répétée, **entraînant de graves lésions physiques** (p. ex., se frotter les yeux de façon continue et persistante, faire du vélo stationnaire jusqu'à l'épuisement).	☐	☐	☐

VAGABONDAGE / FUGUES

Le client a-t-il fait du vagabondage ou des fugues?

☐ **NON (passer au prochain comportement)**

☐ **OUI (évaluer avec la sous-échelle ci-dessous)**

Sévérité	**Niveaux** Cocher chaque niveau qui constitue un problème [✔]	**Fréquence** 1 = < 1/mois 2 = 1/mois ou plus 3 = 1/semaine ou plus 4 = 1/jour 5 = Plusieurs fois par jour	**Impact** 1 = pas d'impact 2 = mineur 3 = modéré 4 = sévère 5 = extrême
1 Va dans des endroits interdits, mais où les risques de blessures sont nuls ou plutôt faibles (p. ex., entrer dans les chambres des autres résidents, les aires de repos du personnel, la cuisine).	☐	☐	☐
2 Quitter un environnement familier "sécuritaire" lorsqu'il y a un risque élevé de se perdre ou d'être blessé sérieusement (p. ex., le résident d'une maison de convalescence/réadaptation qui tente de retourner à la maison familiale, marche sur les autoroutes, doit être retracé et ramené par la police).	☐	☐	☐
3 S'échappe de locaux sécurisés (p. ex., par une porte laissée ouverte, en utilisant les codes de la porte de sécurité, en escaladant la clôture). Peut résister physiquement aux tentatives pour l'arrêter de fuir (p. ex., lutte avec ou pousse le personnel qui essaie de l'arrêter ou de le retenir).	☐	☐	☐

COMPORTEMENT SOCIAL INAPPROPRIÉ?

Le client a-t-il démontré un quelconque comportement social inapproprié?

☐ NON (passer au prochain comportement)

☐ OUI (évaluer avec la sous-échelle ci-dessous)

	Sévérité	Niveaux Cocher chaque niveau qui constitue un problème [✔]	Fréquence 1 = < 1/mois 2 = 1/mois ou plus 3 = 1/semaine ou plus 4 = 1/jour 5 = Plusieurs fois par jour	Impact 1 = pas d'impact 2 = mineur 3 = modéré 4 = sévère 5 = extrême
Socialement maladroit Rires inappropriés. Ne peut s'occuper de son hygiène personnelle (p. ex., ne se douche pas régulièrement). Excuses ou remerciements excessifs. Se tient trop près des étrangers. Incapacité à saisir les indices non verbaux (que les autres s'ennuient, que la blague n'était pas drôle, que la conversation est terminée).	**1**	☐	☐	☐
Embêtant / agaçant Interrompt la conversation des autres personnes. Cherche activement des moyens de capter l'attention (p. ex., renverser de la nourriture, faire entendre une sonnerie, "Infirmière, peux-tu venir ici?"). Manque d'égard pour les autres personnes (p. ex., en empêchant les autres de changer de chaîne de télévision ou en accaparant la télécommande). Chialeux, impatient (p. ex., veut toujours que quelque chose d'autre soit fait, ne peut tolérer d'attendre en file au supermarché). "Se mêle" des affaires des autres (p. ex., conseiller le personnel et la direction sur la manière d'améliorer la résidence, rapporter les activités des autres clients).	**2**	☐	☐	☐
Intransigeant / oppositionnel Répond "non!" lorsqu'il est incité à faire des activités. Refuse de discuter de ses comportements problématiques avec le personnel. Ne suit pas les routines de toilettes et de douches. Refuse de prendre sa médication. Rejette ou renvoie les intervenants qui sont utiles pour les soins à domicile. Ment délibérément, sans que cela soit dû à une mauvaise mémoire (p. ex., nier l'usage de drogues ou d'avoir volé; inventer des histoires afin de couvrir ses pistes): Ne va pas (par opposition à ne peux pas) suivre les règles. (p. ex., quitte sans dire à quelqu'un où il/elle va).	**3**	☐	☐	☐
Délit mineur ou comportement illicite Conduit sans permis. Fraude (p. ex., faire un chèque sans provision). Obtient des marchandises par vol ou tromperie. Vols (p. ex., vole des cigarettes aux autres résidents, vole des vêtements ou de la nourriture dans les magasins; matériaux provenant de chantiers de construction).	**4**	☐	☐	☐
Représente un danger/risque pour lui ou les autres Allume des feux dangereusement (p. ex., fumer au lit, allumer un feu près d'une bouteille de gaz). Traverse la rue sans tenir compte de la circulation. Grimpe à une échelle quand la perception ou l'équilibre sont diminués. Consommation excessive d'alcool et de cigarettes ou d'autres substances lorsque c'est ce qui entraîne les risques de blessures ou les lésions à soi ou aux autres. Échange des faveurs sexuelles pour obtenir des biens (de l'argent, des cigarettes, des boissons) ou des services.	**4**	☐	☐	☐

MANQUE D'INITIATIVE

Explication

Ce comportement est différent des autres parce qu'il y a une **absence** de comportement manifeste.

La personne a de la difficulté à initier ou compléter des tâches et se caractérise par un manque de motivation, d'initiative, ou d'intérêt pour les activités de tous les jours.

Exemples

- La personne peut ne pas se laver, boire ou manger, se doucher ou faire sa toilette sans incitations verbales ou physiques de la part des autres. Elle peut rester assise sur le divan toute la journée, ne pas initier de conversation ou ne pas participer à des activités sociales sans que quelqu'un ne la force à s'activer.

- Cependant, la personne peut effectuer les activités si quelqu'un l'incite verbalement ou physiquement. Si on lui a demandé de "laver la vaisselle", la personne peut commencer la tâche et la compléter.

- Certaines personnes ont besoin de plus d'incitations verbales ou physiques : elles pourraient faire seulement les assiettes et ensuite avoir encore besoin d'incitation pour les ustensiles : "D'accord, vous avez fini les assiettes, les ustensiles, qu'en est-il?"

- Dans les cas graves, la personne pourrait ne pas manger même si un repas est placé en face d'elle, où ne pas se laver, même debout sous la douche. Elle aurait besoin d'incitations verbales et physiques constantes telles que "Mettez du savon dans la machine à laver", "Savonnez-vous les mains, maintenant rincez-les", etc.

Le client a-t-il démontré un quelconque manque d'initiative?

☐ NON

☐ OUI (compléter avec le score de cette question)

Niveaux	Fréquence	Impact
Cocher si le manque d'initiative constitue un problème [✔]	Nombre d'incitations nécessaires 1 = < 1/mois 2 = 1/mois ou plus 3 = 1/semaine ou plus 4 = 1/jour 5 = Plusieurs fois par jour	1 = pas d'impact 2 = mineur 3 = modéré 4 = sévère 5 = extrême
☐	☐	☐

POINTAGE

L'ECO produit 3 indices principaux : Regroupement, Total des niveaux de sévérité et Total de sévérité cliniquement pondérée.

☐ **Regroupement**

Additionner le nombre de boîtes "OUI" qui ont été cochées. Étendue : 0 à 9

☐ **Total des niveaux de sévérité**

Additionner le nombre de boîte "**Sévérité**» qui ont été cochées. Étendue : 0 à 34

☐ **Total de sévérité cliniquement pondérée (TSCP)**

Additionner les scores de sévérité associés à chaque niveau qui a été coché.

Pour le manque d'initiative, utiliser le score de sévérité/d'incitations nécessaires. Étendue : 0 à 84

Note : Les deux autres mesures, **la fréquence et l'impact,** ne forment pas la structure de l'échelle, mais procure une information clinique additionnelle.